

# 反對派大打「民生牌」言行不一

**民** 建聯新當選的十位立法會候任議員，昨日與特首曾蔭權見面，就特首下月發表的施政報告提供意見。

會上，十位候任議員就政府如何改善施政提出了二十點意見，其中絕大部分都是關乎經濟民生的，包括繼續免差餉一年、公屋免租三個月、復建房屋和首置貸款計劃等；還有新秀李慧玲建議「活化」九龍西舊區、「克勤仔」要求政府協助年輕人置業「成家立室」，都切合當前市民訴求，確實是反映了普羅大眾的心聲和利益。

值得關注的是，在剛結束的本屆立法會選戰中，「民主牌」已經因缺乏足夠吸引力而被暫時收起，代之而起的是「民生牌」，各政黨均競相大打「民生牌」以招徠選票。其中，反對派更搖身一變，由過去的「民主代言人」變身成為「民生代言人」。

毫無疑問，民生和物價的確是當前全社會最關注的議題，任何政黨如果看不到這一點，那是注定要吃敗仗的；但民生問題如何解決？物價何時可以回落？就業機會怎樣增加？經濟有何新出路不致滑坡？……這些都不是打「民生牌」就可以解決，更不是如一些反對派候任議員般只知狂喊激烈口號就可以做到的。

改善民生，推動政府施政、推動經濟發展是根本途徑，維護社會穩定則是不可或缺的前提。如果如上屆立會般，政府施政處處受阻，十大基建工程今日被指「官商勾結」，明日被批「利益輸送」，遜萬個就業機會只能和空置地皮一起「曬太陽」；特區政府大力推動和珠三角地區的經濟融合，一些人卻在那裡大叫香港已經「大陸化」，試問經濟活動的空間又如何可以得到拓展？

過去，反對派以「一人一票選特首」、「〇七〇八雙普選」等激烈口號榜為港人爭取民主，鼓吹抗拒中央、攻擊特區政府，其做法恰恰只會、而且已經拖慢了民主步伐和普選的到來，名為民主實乃「假民主」；如今必須警惕的是，這種「以假亂真」的手法正被轉移到經濟民生範疇上來。

反對派一方面提出十分動聽的民生訴求，如最低工資、最長工時立法，長者「生果金」加至一千元，實施全民退休金計劃……這些訴求的確令不少市民產生憧憬，甚至投下手中一票，但對實現這些訴求的必要條件，包括支持特區政府依法施政、發展經濟，以及維護社會穩定和各階層均衡參與，他們卻反其



物價、就業等皆是社會最關注的議題，今屆立法會選舉，各政黨均大打「民生牌」以爭取選票

道而行之，而且處處挑唆市民對政府和工商界的不滿，試問在此種對立、抗爭的社會氛圍下，經濟如何發展？政制如何前進？民生如何改善？

2008/9/11 大公報社評

## Opposition's acts belie its words

The 10 Legislative Council (Legco) members-elect of the Democratic Alliance for the Betterment and Progress of Hong Kong (DAB) yesterday met Chief Executive Donald Tsang Yam-kuem to offer their views on the Policy Address, which the CE will deliver next month.

At the meeting, the 10 Legco members-elect made 20 proposals, almost all of which were about the economy and people's livelihood, including waiving land rates for one more year, waiving public housing rents for three months, re-launching the Home Ownership Scheme and Home Starter Loan Scheme. DAB's new star Starry Lee Wai King proposed to "revitalize" the old district in West Kowloon, while young Chan Hak Kan suggested the Government to help young people buy housing and have their own homes. All these proposals seem to fit in with the current demands by citizens, so they really speak out the heartfelt wishes of the grassroots on behalf of their interests.

What deserves attention is that in the just-concluded Legco elections, the "democracy card" has been temporarily shelved for its lack of attraction and replaced by the "people's livelihood card". All political parties competed to play the "people's livelihood card" in order to solicit votes. Among others, the opposition changed camp overnight from "the spokesperson for democracy" to "the spokesperson for people's livelihood".

No doubt, people's livelihood along with prices of daily necessities is the issue which now concerns whole society the most. Any political party that fails to see this is bound to lose out. But how to handle problems related to people's livelihood? When will prices begin to come down? How to increase job opportunities? How to find some new ways to prevent the economy from declining? ... These problems cannot be solved by playing the "people's livelihood card", let alone by simply shouting radical slogans as some opposition Legco members-elect are doing.

The fundamental approach to improving people's livelihood is to improve the governance of the Government and to promote economic development, for which maintaining social stability is an indispensable precondition. During the last Legco, governance of the Government has often been obstructed. The 10 infrastructure projects were accused as "collusion between officials and business people" one day and "interest transfer" the next, with land lots, together with over 10,000 job opportunities, being set aside. When the SAR Government made great efforts to promote economic integration with the Pearl River Delta, some people screamed about Hong Kong being "Mainlandised". If things go on like this, how can the space of economic activities be expanded?

In the past, the opposition used to chant radical slogans like "one person one vote for CE election" and "universal suffrage for 2007 CE election and 2008 Legco elections", advocating for confrontation with the Central Government and attacking the SAR Government on the pretext of fighting democracy for Hong Kong people. But by doing this, they could only, and already did, slow down the pace of democratization and delay the launch of universal suffrage. This was "fake democracy" in the name of democracy. Now we must be on the alert that such a trick of "dressing up falsehood as truth" is being applied to economic and people's livelihood issues.

On the one hand, the opposition is making pleasant-to-the-ears appeals such as to legislate on minimum wages and longest working hours, to increase the Old Age Allowance to \$1,000, and to launch a community-wide retirement protection scheme.... With their aspirations being further encouraged by such appeals, quite a few citizens cast their votes for the opposition. On the other hand, however, when necessary conditions to address such appeals are concerned, such as supporting the SAR Government in its efforts to govern in accordance with law and to develop economy, safeguarding social stability and the principle of balanced participation by various sectors, the opposition does exactly the opposite. Opposition members miss no opportunity to instigate discontent among citizens at the Government and the business sector. In such a social atmosphere of confrontation and antagonism, how can the economy be developed? How can political reforms be advanced? How can people's livelihood be improved?

11 September 2008

### Phrasal Verb :

Fit in (with sth) - If something fits in it looks good or suitable with something or a particular place.

### Examples :

1. This product sells well. It fits in with market demand.
2. This building doesn't fit in with the surrounding area.
3. It was an old apartment, but our furniture fitted in well.
4. He has tried hard to fit in with their plans.
5. She will fit in well with those high-powered environmental lawyers.

## 45%投票率 回歸後次低

第4屆立法會選舉結束，全港337萬選民，地方直選共有152萬人投票，投票率為45.2%，較上屆下跌10.4個百分點；功能組別投票人數則有127,973人，投票率為60.3%，較上屆下跌9.8個百分點。地區直選的投票率更是回歸後第二低，投票人數較2004年減少26萬人。投票人數少，連累大部分政黨得票率下跌，部分選區更出現罕有的低票當選情況。

選民分別在5個地區選區及16個功能組別中，運用他們手上神聖的一票，選出30名直選議員及16名功能組別議員組成新的議會。其中直選的選情

激烈，有多達53張名單共142名候選人競逐，當中115名是新人。

選舉結果塵埃落定，以政黨區分，民建聯以10席成為立法會第一大黨，其次為民主黨8席、自由黨7席、公民黨5席。令人想不到的是，有意問鼎立法會第一大黨、創黨15年的自由黨，卻遭遇建黨以來的最大敗績，未能逃過兩任黨主席均直選落敗（創黨主席李鵬飛在第1屆立法會選舉中落敗）的魔咒」。

## 「差強人意」與「強差人意」

濫用成語，或濫改成語而亂用之，幾乎成了香港傳媒的習慣。現在舉一個舊例。

八月十三日下午，我收聽香港電台《公民社會》節目，聽到女主持入用「強差人意」一語形容差勁。這不是新鮮的事。二十多年前，我經常在報刊乃至作家的文集看到。雖然有人指出不對，可惜其錯如故，乃至二十多年如一日！這位主持人之人云亦云，已不知第幾人了！

有人認為，「差強人意」這成語雖則流行了千多年，沒有文言文根底的人，不容易從字面理解；或因不了解而以為「不通」，於是改成自以為「通」的「強差人意」，而以其中有個「差」字，便拿去形容差勁，如此錯法，值得原諒。

我不禁反問一句：許多人正確地

使用了「差強人意」，那又怎麼解釋？既有理由如上，我就提供這成語的故事，加以解說。

據《後漢書》記載，漢軍打了敗仗，將領多驚惶失措，只有吳漢一人鎮定如常，他一面部署再戰，一面激勵士氣，漢光武帝（劉秀）知道了，讚他一句：「吳公差強人意」。

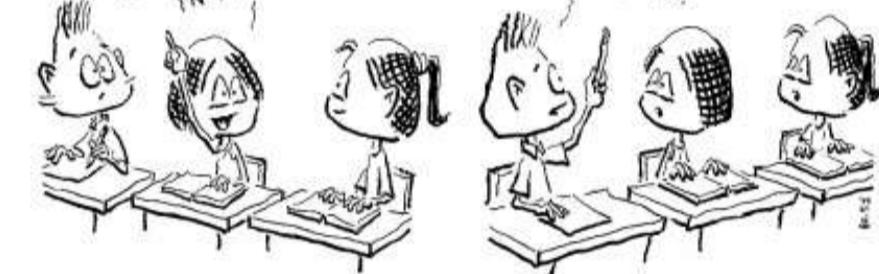
「差」，指比較；「強」，指振奮；「人」指大家，包括光武帝自己；「意」，指意志，就當時來說，也可以解成爲士氣。

「差強人意」，就是總算令人振奋。一直以來，也用以比喻總算令人滿意。此語在二十年前（乃至更早）訛變，由於有人讀書不甚解而又強作解人。當然同輕視中文風氣有關，否則不會亂改一通！

容若

MY MOM HAS SENT MY ELDER BROTHER TO A BOARDING SCHOOL IN ENGLAND. SHE SAYS I SHOULD GO ALSO IN A FEW YEARS.

聽說英國的寄宿學校  
管束很嚴厲，可能會  
禁止他打GAME！



## 談話對象會影響口音

黑 楊 (yeung@harkyeung.com)

暑假時也訪問了一個學過普通話的外籍年輕人。他叫JP，父親是英國人，母親是在加拿大法語區長大的語文學家。如果你到harkyeung.com看訪問片段，會聽到他說英語時略帶法語口音。

「跟父親說話時，我的英語很純正，但跟其他人說話，法語口音就出來了。」JP說。

每次我叫學生跟同學練習英語，有些學生就會跟我討論這種練習的成效，因為同學有香港口音，大家愈說愈不像英語。上文提到的Natasha和本文提到的JP，母語都是英語，但同時承認說話的口音會受談話對象影響。

「我還學過西班牙語。比較起來，英語就比法語和西班牙語容易。中文難，因為要記每個漢字的寫法。我學的是簡體字，但對於我來說已經夠繁複了。若能夠記熟每個字，中文也不太難，因為每種語言的文法都大同小異。」JP說。

JP在蘇豪區一間餐廳做服務員，賺錢買手提電腦。他的家境很好，但父親不會給錢他買手提電腦。

「或者因為我媽媽研究語文，我在這方面有點天份，所以不覺得學語文有什麼困難。」JP說。我跟他說了幾句

普通話，他居然聽得懂。

他讀的英國寄宿學校是男校，出過幾個著名藝人。

有一天我特地帶朋友的孩子去JP工作的餐廳吃飯，那小孩是升中二的學生。我問JP對那小孩的看法。

「如果他讀我的寄宿學校，他就麻煩了。因為學校的傳統是高年級學生有權教導甚至體罰低年級學生。像這位小朋友般，必然會被高年級學生教訓一番，例如叫他去遠的地方拿本書，甚至給他幾拳。」JP說。

英國寄宿學校講究紀律、禮貌和待人接物的態度。JP和Natasha給我的印象是很自律，雖然兩人顯然都是來自富裕家庭，但沒有少爺小姐的脾氣。

談到寫英文，Natasha說學校的訓練方式很傳統，都是看完文章然後答問題，很少有自由發揮的寫作機會。

「以前我根本不知道怎樣寫一篇文章，我只想：如果我要用這題目去演講，該怎樣講呢？但我文法不好，所以寫得辛苦。學校的老師沒教，幸好遇上一個澳洲來的老師，她教我什麼是文法，我才開始知道怎樣寫英文。」

(在英國學英文・下)

## 因應需求進修 減少資源錯配

2000年後的新經濟下，工商業的運作模式以至管理、人力資源、工作職能皆跟過往截然不同。業務周期大大縮短，程序簡化，架構精簡，僱主要求僱員既有專門技術亦具多元化能力，並以知識型配合科技為主導，以應付在新經濟下帶來的挑戰。

香港經濟發展需要創意、品牌、高增值及高技術；可是我們近10年的教育單搞語文框架，只培育循規蹈矩、創意欠奉、按本子辦事的學生，與香港經濟發展並不配合，具創意的學生在一定程度上被埋沒。所以，要講高增值、品牌、創意和高技術，必須改善現時的教育模式，令學生減少在

大專教育據錯科的風險，間接可減低將來人力資源的錯配。

現時全港人力資源的總需求達330萬人，年輕人的人力需求更大幅增加，其中會計、商業、金融、保險、旅遊、地產等服務行業尤其如此。新經濟不會配合年輕人發展，反之，年輕人要配合就業市場的要求；不過，只要不斷學習，爭取機會，就會有較大的發展空間。

近年，政府推出行業資歷架構，大概是年輕人進修的最佳路線圖，他們依路線而行，有望減少錯配，在新經濟模式下，是增加了效益。

專業教育培訓顧問 呂康